



### 小千谷を描く No.294 本町2の小路にて

町名が裏町から住吉町へ、更に本町にと変わってきたこの町内は、住吉神社の祭礼の奉納相撲の賑わいで湧いたところでもあります。

子ども相撲の黄色い喚声から、近郷の猛者である力士たちが取り組む迫力のすごさなど大変なものでした。このスケッチにある食堂は当時の草相撲のヒーロー、故・小石松さんのお店でもあります。

この小路は、私にとっても、昔なつかしい味を残す飲食店街としても親しみを感ずります。これからもおいしいものをたのみます。

(絵と文・西脇正久さん)

#### 主な内容

児童手当制度の拡充・・・・・・・・・・・・・2  
農業就労標準賃金・標準小作料・・・・・・・・・・3  
災害復旧した工場への奨励金交付・・・・・・・・・・4

おぢや田植え体験ツアー・・・・・・・・・・・・・5  
牛の角突き・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・7  
ちぢみの里営業日変更・・・・・・・・・・・・・・・・・9

# 児童手当制度が拡充されます

■問い合わせ／市民生活課 ☎ 83・3509

## ● 手続に必要なもの

### ○ 認定請求

- ・ 印鑑
- ・ 請求者の健康保険被保険者証等の写し  
または年金加入証明書（請求者が厚生年金加入者の場合）
- ・ 請求者名義の振込先口座（できるだけ市内の口座をお願いします。郵便局は振込みできません）
- ・ 児童手当用所得証明書（平成17年1月2日以降の転入者のみ）

※必要な証明書が転入年月によって変わる場合があります。事前にお問い合わせください。

### ○ 額改定請求

- ・ 印鑑
- ※請求に必要な用紙類は受付場所に備えてあります。

（注）認定にあたっては、所得制限があり、所得が一定額以上の場合には児童手当が支給されない場合があります。（右下記参照）

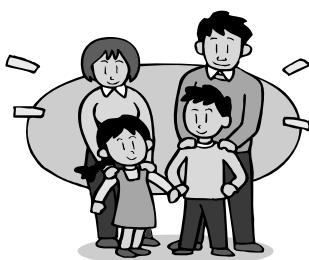
## ● 児童手当の年齢と所得制限緩和

平成18年4月1日に児童手当法の一部改正法が施行され、児童手当の支給対象年齢が、これまで小学校第3学年修了前から小学校修了前（12歳年度末）までに拡大されるとともに、所得制限が引き上げられました。該当する方は9月30日（土）までに請求手続きをしてください。（公務員の方は勤務先へ）

改正に伴う新規請求、額改定請求は9月30日（土）までに受付したものに限り、特例的に4月1日（または支給要件に該当した日）にさかのぼって支給されます。

■ 受付場所／市役所市民生活課・支所・連絡所・住民票交付センター（わんパーク）

※住民票交付センターのみ土・日（午前9時30分～正午）も受付けます。



扶養親族の数	所得制限限度額	
	国民年金加入者	厚生年金等加入者
0 人	460万円	532万円
1 人	498万円	570万円
2 人	536万円	608万円
3 人	574万円	646万円
4人以上	1人増すごとに38万円加算	

※所得には一定の控除があり、上記は控除後の金額です。

### ○ 平成18年度に小学校4年生（平成8年4月2日～9年4月1日生まれ）の児童がいる保護者の方

これまで、児童手当を受給していた保護者の方は、特段の手続きをする必要はありません。（4月以降も引き続き、児童手当が支給されます。）

上記に該当しない保護者の方で、次の受給資格がある場合は、認定請求が必要になります。

### ○ 平成18年度に小学校5年生または6年生（平成6年4月2日～8年4月1日生まれ）の児童がいる保護者の方

現在、児童手当を受給していない保護者の方は認定請求、児童手当を受給していた保護者の方は額改定認定請求の手続きが必要になります。

### ○ これまで所得制限により児童手当を受給していない保護者の方

所得制限の引き上げにより新たに児童手当が受給できる場合がありますので、該当する保護者の方は、認定請求の手続きが必要となります。

# 農業就労標準賃金・農業標準小作料のお知らせ

農林課農業委員会係 ☎83・3510

## ■農業就労標準賃金

7,800円（男女とも）

※平成18年度は据置です。  
地域の事情や作業内容により、多少の差異はやむを得ないものとしています。

## ■農業標準小作料

右表のとおり

※平成18年度は据置です。  
土地条件、収量、生産条件などを勘案して標準小作料の30%を超えない範囲内で小作料を決めることができます。

地目	農地の区分	小作料の標準額 (10a当り)	備 考 (土地条件)
田	上	30,000円	ほ場整備済みの平坦地
	中	22,000円	上より若干条件が劣る所及びほ場整備をしていない平坦地
	下	18,000円	ほ場整備していない傾斜地
	山間地	7,000円	ほ場整備していない山間棚田
畑	上	8,000円	平坦地
	中	6,000円	平坦地であるが、上より若干条件の劣る所
	下	4,000円	傾斜地
	山間地	1,000円	山間地

農林課 ☎83・3510

地震により道路が崩壊して、行く事のできなかつた山本山の沢山ポケットパークの「菜の花」は、今年は見ることが出来ます。



見ごろは5月の中旬頃となるようです。2年ぶりの「菜の花」たちと再開し、小千谷の春を感じてみませんか。

なお、道路は塩殿からの道路のみとなります。また、市民の家からの道路、山頂付近の道路は復旧中で通行できません。

## 小千谷市堆肥センターで生産された堆肥です

おぢや産牛糞堆肥

## 「おぢや元気」



■価格／袋詰め（15kg）350円

自己引取5,000円

ダンプ1台（1トン）指定場所降5,700円

マニアスプレッターほ場散布2,000円

※バラも承ります。

■申込／JA越後おぢや資材課

☎フリーダイヤル0120・01・3845

## プラ製のキャップは「容器包装プラスチック」です！

市民生活課 ☎83・3509

ペットボトルやマヨネーズなどの容器に使用されているキャップでプラマークの付いているものは、容器包装プラスチックです。



ビニール袋やラップ類と同じ袋に入れて、容器包装プラスチックの収集日に出してください。金属製のキャップは、今までどおり埋立てごみとして収集します。

ごみの分別は、ごみの減量と再資源化の第一歩です。「ごみの分け方出し方」を守り、みんなでごみの減量と再資源化に取り組みましょう。



## ●ガス水道局からのお知らせ (ガス・水道メーターの取替え)

平成18年度中に使用期間が満了となるガスメーターと水道メーターの取替えを行います。取替えには、ガス、水道公認工事店が伺いますのでご協力をお願いします。

■期間／5月上旬～10月

■費用／無料（ガス水道局負担）

■問い合わせ／ガス水道局 ☎82・4115

# お知らせ

## Information

小千谷市役所 83・3511(代)  
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

### 税金

#### 軽自動車税の減免申請

税務課 TEL 83・3508

一定要件に該当する身体や精神に障害をもつ方が所有し、通学・通院・仕事などのために運転する軽自動車などについては、軽自動車税が減免されます。

平成18年度軽自動車税納税通知書を5月15日(月)に発送しますので、「減免申請書」の提出手続きを行ってください。

**■対象となる方**

- ・身体障害者(障害の等級により異なります)
- ・戦傷病者(障害の等級により異なります)
- ・知的障害者(療育手帳「A」)
- ・精神障害者(障害の等級1級)

**■申請期間** / 5月16日(火)

5月24日(水)

**■申請時に必要な書類など**

- ①平成18年度軽自動車税納税通知書
- ②運転免許証
- ③自動車検査証
- ④身体障害者手帳、戦傷病者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳のいずれか
- ⑤生計を一にする方や常時介護する方が運転する場合は、障害を持つ方の通院・通学の証明書と、市社会福祉事務所長などが発行する生計を一にする証明書または、常時介護証明書が必要
- その他 / 軽自動車の所有方法や利用方法により制限があります。詳しくは税務課へお問い合わせください。

### 平成18年度課税分 市・県民税の所得証明の発行

税務課 TEL 83・3508

**■平成18年度課税分の「所得証明」などは、6月15日(木)から発行します。**

ただし、市・県民税を給与天引きで納めている方は、5月15日(月)からとなります。

**■申請の際に用意していただくもの**

- ①印鑑
- ②運転免許証や健康保険証な

ど(本人の確認をさせていただきます)

③本人や、同一世帯以外の方が申請の場合「委任状」

### 健康

#### 幼児医療費助成

健康センター TEL 83・3640

4月1日から保護者の所得制限限度額を引き上げました。

対象になると思われる保護者には通知しましたが、現在、所得オーバーで医療費助成の対象となっていない方で、左記の「所得制限限度額表」をご覧ください。該当すると思われる方は、印鑑(認印)及びお子様の保険証を持参のうえ、健康センターへ申請してください。

また、同じく4月1日から医療費助成対象年齢を就学前までに拡大しました。

所得制限限度額表

扶養親族の数	所得制限限度額
0 人	532万円
1 人	570万円
2 人	608万円
3 人	646万円
4 人	684万円
5 人	722万円
6人以上	5人の額に1人増すごとに38万円加算した額

※老人控除対象配偶者または老人親族1人につき6万円が加算されます。

## ●災害により被災し復旧した工場に 奨励金が交付されます

### 商工観光課 83・3512

製造業を行う工場で指定基準に該当する工場に対し奨励金を交付する「小千谷市工場設置奨励条例」が改正され、「災害」が追加されました。以下の指定基準に該当する場合は、奨励金が交付されます。また、災害による申請のみ今年度に限り、申請期限を通常の平成18年3月31日から平成18年6月30日までに延長されますので、それまでに所定の申請書(商工観光課にあります)を提出してください。新設、増設、移転の申請は対象外ですのでご注意ください。

「災害」における指定基準

区分	指定基準	奨励措置	奨励措置の対象
奨励金	「災害」固定資産の再取得価額が3,000万円を超える工場	投下固定資産に対する各年度の固定資産税に相当する額を3年間交付	建物の改築並びに償却資産の取替及び更新
申請期限	新潟県中越地震により、平成17年中に建物の改築並びに償却資産の取替及び更新を行ったものは、平成18年6月30日まで ※「災害」による申請のみ該当		

※「投下固定資産額」は、固定資産税の課税標準額が基準です。

市では商店街の賑わいの創出と活性化を図るため、商店街の空き店舗を利用して新たに店舗を出展する事業者に対して、店舗改修費・賃借料の一部を支援します。

申し込みについての詳細は次のとおりです  
※東大通、中央通商店街を優先させていただきます。

**■申込・問い合わせ** / 商工観光課

83・3512

商店街	対象事業	対象経費	補助率	補助期間
東大通、中央通 本町、寺街商店街	小売業、一般 飲食店、 サービス業	改修及び設備の 整備費用	1/2以内 50万円を限度 (対象経費5万円以上)	1回
		店舗賃借料	1/2以内 1月5万円を限度	2年間

## 都会の人たちと一緒に田植えをしませんか？ 「おぢや田植え体験ツアー」

農林課農都共生推進室 ☎83・3510

「おぢや田植え体験ツアー」を5月20日（土）・21日（日）に池ヶ原で開催します。東京からもたくさんの方が参加します。人と触れ、自然と触れ、体も心もリフレッシュしませんか。

■体験コース／3コース（天候により、日程に変更がある場合があります）

■申込締切／5月12日（金）

■申込・問い合わせ／詳しくは 農林課農都共生係にお尋ねください。

### ①田植え体験コース

■日時／5月20日（土） 午後1時15分集合

■集合場所／デイホームらくらく（旧池ヶ原保育園）

■参加費／小学生以上 500円

■募集人員／先着10人



### ②いも植え・山菜採り体験コース

■日時／5月21日（日） 午前9時集合

■集合場所／雪蔵の里（池ヶ原）

■参加費／小学生以上 1,000円（昼食含む）

■募集人員／先着10人

### ③田植え・いも植え・山菜採り体験コース（二日間）

■日時／5月20日（土）午後1時15分集合

5月21日（日）午前9時集合

■集合場所／上記①②コースと同じ

■参加費／小学生以上 1,500円（二日目の昼食含む）

■募集人員／先着10人

\*2日目のいも植え・山菜採り体験の前に、都会から参加している方たちは、朝食のもちつき体験を行っています。②③コースで、2日目、都会の方たちと一緒にもちつき体験を希望する場合は、次のような日程になります。

■集合場所・時間／雪蔵の里 午前8時集合

■参加費／②③コースに+500円

春は野鳥観察に最高の季節です。新緑の中、鳥のさえずりに耳を澄ませてみませんか？

■日時／5月14日（日）午前5時30分～8時30分

※小雨決行

春の野鳥観察会  
教育センターTEL82・6750

■集合場所／山本山（市民の家）

■対象／どなたでも参加できます。

■持ち物／筆記用具、雨具、持っていれば双眼鏡

■参加費／50円（保険料）、当日集めます。

■申込／小・中学校関係／魚沼・小千谷地域理科教育センター

☎025・792・3143

■一般／魚沼地域振興局

どなたでも気軽においでください。

■日時／5月14日（日）、午後1時30分～3時

■会場／市民会館2階中会議室

図書館 TEL82・2724

子どもとしゃかん  
春のつどい

☎025・792・8619

■締切／5月10日（水）

■内容／大型紙芝居「月へミルクをとりにいったねこ」、大型絵本「おしゃれなおたまじゃくし」、お楽しみタイムほか

■その他／当日は会場で、本をたくさん読んだ子どもたちに表彰状をさしあげます。



## ちぢみの里臨時職員募集

ちぢみの里では、臨時職員を募集しています。

■職種／サービス係

■募集人員／若干名

■勤務時間・給与／

①10:00～15:00 日額4,650円（時給930円）

②15:00～20:00 日額5,150円（時給1,030円）

※どちらも水曜休み

■問い合わせ／総務課職員係 ☎83・3005



## ●図書館特別開館

■開館日／5月3日（祝）

■開館時間／午前10時～午後5時

■問い合わせ／図書館

☎82・2724

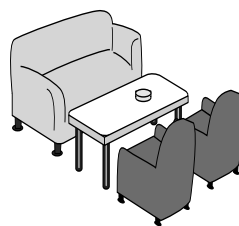


消費生活

消費生活相談窓口開設

商工観光課 TEL 83・3512

小千谷市では、専門相談員による消費生活全般に関する電話相談・来所相談を5月9日（火）から実施します。



■相談受付日／火・木曜日  
※祝日と年末年始は休み。  
■相談受付時間／午前9時～午前12時

■相談場所／商工観光課（長岡地域振興局1F会議室）  
■相談電話番号／商工観光課  
TEL 83・3512

消費生活出張相談

商工観光課 TEL 83・3512

新潟県消費生活センターより相談員が出張相談に来ます。この機会にぜひおいでください。

■相談日／5月18日（木）25日（木）

■相談受付時間／午前10時～午後3時（電話相談・来所相談に応じます。）

■相談場所／商工観光課（長岡地域振興局1F会議室）  
■相談電話番号／商工観光課  
TEL 83・3512

子育て支援

子育てサークルの登録

公民館 TEL 82・9111



公民館事業の一環として、子育てサークル登録制度を行っています。登録認定された団体は、市民会館などの公共施設使用料を無料とします。希望する団体は、申請してください。

■対象／親子で活動している市内の子育てサークル  
■申請方法／申請用紙に必要事項を記入し、公民館へ。

子育てイベント・相談  
わんぱく TEL 81・7564

キラキラタイム

「リズムあそび」

リズムにあわせて楽しく身体を動かしましょう！お子さんと一緒にリフレッシュしませんか？

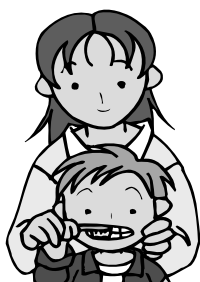
■日時／5月18日（木）午前10時30分～11時

■講師／大形厚子さん

■定員／30組（定員になり次第締切・無料）

●子育てなんでも相談（個別相談）

正しい歯のみがき方や、お子さんの歯に関することで心配な事、気になる事などありましたらお気軽にご相談ください。歯科衛生士が相談をお受けします。



■日時／5月23日（火）午前10時～11時30分

■予約／相談を希望する方は19日（金）までに予約をしてください。（電話可・無料）

井佐英徳選手

トリノ・オリンピック出場報告会

トリノ・オリンピックに出場した井佐選手が、ワールドカップ転戦後、4月下旬に帰国します。それに合わせてトリノ・オリンピック出場報告会を開催します。市民のみなさんの多数のご参加をお願いします。

■日時／5月2日（火）、午後6時～

■会場／サンプラザ大ホール

■日程／午後6時～ 報告会・撮影会・サイン会  
午後7時～ 井佐選手を囲む会（パーティー）

■パーティー／サンプラザ和室

会費4,000円（当日会場受付で納入ください）

■主催／体育協会・スキークラブ・小千谷西高同窓会  
Hideサポーターズクラブ

■問い合わせ／小千谷市体育協会事務局（TEL 83・0077）

●NTTの「Bフレッツ」小千谷市に誘致

企画財政課 TEL 83・3507

市ではNTTの光ケーブルによる高速インターネットサービス（Bフレッツ）の誘致を進めるため、仮申込書のとりまとめを行っています。Bフレッツサービスが開始されますとADSLのように電話交換局からの距離に関係なく、同一の環境で高速インターネットの利用が可能になります。Bフレッツを誘致するためには、一定以上の仮申込者数が必要となります。利用を希望される方はぜひ市報とともに配布した「仮申込書」に記入のうえ、返信用封筒によりポストに投函ください（切手を貼る必要はありません）。

※光ケーブルによるインターネットは、他の方法に比べて圧倒的に通信速度が速く、音楽や画像処理も含めて快適なインターネット環境が実現します。また、定額料金制であり、通話料が全国一律のIP電話の使用が同時に可能です。

# 国指定重要無形民俗文化財 「牛の角突き」

商工観光課 ☎83・3512

小千谷の復興シンボルとなった「牛の角突き」が本年も5月3日から始まります。迫力満点の角突きをぜひご覧ください。



## ■日程・会場／

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| ▽5月 3日(祝) 白山仮設闘牛場 | ▽9月 9日(土) 白山仮設闘牛場 |
| ▽6月 4日(日) 小千谷闘牛場  | ▽10月1日(日) 小千谷闘牛場  |
| ▽7月 2日(日) 小千谷闘牛場  | ▽11月5日(日) 小千谷闘牛場  |
| ▽8月19日(土) 白山仮設闘牛場 |                   |

※本年は復旧した小千谷闘牛場（小栗山）で牛の角突きを再開します。

■開始時間／毎回午後1時（雨天決行）

## ■入場料金／

### ▽白山仮設闘牛場

- ・全席自由 1,000円（小学生以下無料）
- ※8月19日(土)は、おぢやまつり協賛（入場無料）

### ▽小千谷闘牛場

- ・一般席 1,000円（小学生以下無料）
- ・特別席 2,000円（小学生以下無料）

## ■シャトルバスご案内／

### ▽白山仮設闘牛場行き

- ・小千谷駅発（12：30）→サンプラザ前→白山仮設闘牛場

### ▽小千谷闘牛場行き

- ・サンプラザ発（12：30）→小千谷駅前→小千谷闘牛場

※往復とも各1便のみ運行します。

※戻りのバスは逆ルートとなり、全ての取組終了後、発車します。

※バス料金はすべて無料となります。（本年度のみ）

■問い合わせ／小千谷市商工観光課 ☎83・3512

## ■ホームページ／

小千谷市ホームページ観光物産編

<http://www.city.ojiya.niigata.jp/>

小千谷闘牛振興協議会北斗会

[http://www.geocities.jp/ojiyatougyu\\_hokutokai/](http://www.geocities.jp/ojiyatougyu_hokutokai/)

## 避難勧告を解除

小千谷市は新潟県中越大震災により、避難勧告が出されていた市内の勧告を4月14日(金)正午に解除しました。

これにより市内の避難勧告はすべて解除されました。

## 避難勧告が解除されたところ

### ■避難勧告の解除日時

平成18年4月14日(金)正午

### ■避難勧告の解除地区

十二平 11世帯41人  
(平成16年11月1日発令)

上ノ山 4世帯10人  
(平成16年10月25日発令)

葎 生 2世帯2人  
(平成16年11月19日発令)

葎 生 4世帯18人  
(平成16年11月23日発令)

合計4箇所 21世帯 71人

### ■解除理由

- ①新潟県中越大震災の余震や新たな地震による増破が認められないため。
- ②復旧工事の進捗により、宅地崩落の危険性が解消されたものと判断されるため。

## 豪雪災害対策本部解散

平成18年1月13日午後5時に設置した「小千谷市豪雪災害対策本部」は4月13日午後5時をもって解散しました。

■問い合わせ／小千谷総務課防災係  
☎83・3506

## 交通規制解除

一般国道117号線本町～山本間の交通規制が、3月31日(金)午後5時をもって解除になりました。

なお、災害復旧工事のため、片側交互通行が生じる場合がありますのでご注意ください。

■問い合わせ／小千谷維持管理事務所維持管理課維持係 ☎83・0855

募集

講座受講生募集

勤労青少年ホームTEL 82・85110



- 対象／市内在住または在勤でおおむね30歳以下の方
- 受付／平日の午前8時30分～午後10時、電話または直接事務室へ
- 申込締切／定員まで随時受付
- その他／受講料(材料費等)のほかにホーム利用登録と自治会費1000円が必要です。
- 茶道講座
  - 日時／5月15日～11月13日(月曜日、計23回)、午後6時30分～8時30分
  - 会場／1階和室
  - 講師／米岡宗節さん(宗偏流)
  - 定員／15人
  - 受講料／5600円(23回分)

●華道講座(前期)

- 日時／5月9日～11月10日(隔週火曜日、計15回)、午後6時～8時
- 会場／2階講習室
- 講師／小田嶋房子さん(池坊)
- 定員／初級科・研究科合わせて20人
- 花材料費／15000円(15回分)

●家庭料理講座

- 日時／5月17日～11月15日(毎月第3水曜日、計7回)、午後6時30分～9時30分
- 会場／1階料理講習室
- 講師／川井厚子さん
- 定員／15人
- 材料費／5300円(7回分)

●お菓子作り講座

- 日時／5月24日～11月22日(8月を除く毎月第4水曜日、計6回)、午後6時30分～9時30分
  - 会場／1階料理講習室
  - 講師／高橋和子さん
  - 定員／15人
  - 材料費／3600円(6回分)
- ※各講座とも祝祭日などにより曜日が変更になる場合があります。詳しくは勤労青少年ホームへお尋ねください。

子育てサークル紹介

公民館TEL 82・91111

子育てサークルでメンバーを募集しています。子育て中のあると一緒に活動しませんか。4つのサークルは公民館で支援している自主サークルです。加入希望者は、直接サークルにお問い合わせください。



- ひまわりサークル
  - 活動日／毎週火曜日午前10時～11時30分
  - 会場／市民会館・総合体育館(活動内容により変更有り)
  - 内容／親子遊びの講習・自主活動
  - 会員／現在10組(0歳～就園前の子どもの子育てをしている人) 妊婦さんも大丈夫です。
  - 代表者／中町(☎82・8974)
  - 会費／親子1組につき月1000円(おやつ代など含む)
- わんぱくサークル
  - 活動日／毎週木曜日午前10時～11時30分
  - 会場／市民会館(活動内容により変更有り)

により変更有り)

- 内容／親子の親睦交流
- 会員／現在16組(0歳～就園前までの子どもの子育てをしている人)
- 代表者／佐々木(☎83・4251)
- 会費／なし(材料費など実費徴収)

●でんでんくらぶ

- 活動日／毎週水曜日午前10時～11時30分
- 会場／市民会館(活動内容により変更有り)
- 内容／子どもを遊ばせながら仲間作りをしています。
- 会員／現在12組(0歳～就園前までの子どもの子育てをしている人)
- 代表者／川崎(☎82・2295)
- 会費／なし(材料費など実費徴収)

●花火っ子キッズ

- 活動日／毎週火曜日午前10時～11時
- 会場／片貝総合センター・忍字亭(活動内容により変更有り)
- 内容／自由遊びを中心に親子のふれあい、子育ての話など
- 会員／現在31組(0歳～就園前までの子どもの子育てをしている人)

- 代表者／相崎(☎84・2057)
- 会費／なし(材料費など実費徴収)

バラ園作りに参加しませんか

農都共生推進室 TEL 83・35110

農都共生事業で予定している塩殿のクラインガルテン事業地にバラ園の造成を行います。苗の移植作業をお手伝いしていただけるボランティアを募集します。この機会にバラ作りの愛好家からバラの育て方を習ってみませんか。

- 日時／5月27日(土) 午前8時30分～午後4時
- 持ち物／昼食、移植ごて、スコップ、軍手、長靴



- 送迎／午前8時に市役所集合、バスで現地まで送迎します。
  - 申込／5月19日(金)までに農林課農都共生推進室へ
- ※動きやすく多少汚れても良い服装でお願いします。雨天の場合、28日(日)に順延します。



# スポーツ

## ボディメイキング教室

社会体育課 TEL83・0077

夏前に眠っていたカラダを呼び覚ませよう！

■日時／5月10日～6月28日（水曜日、計8回）▽昼の部  
・午前10時30分～11時30分▽  
夜の部・午後7時30分～8時30分

■会場／総合体育館軽運動場  
■内容／身体機能、柔軟性やバランスを高め、じっくり筋肉に効くゆったりエクササイズ

ズ（フィットネスヨガ、ゴムチューブ・ダンベルを使った運動など）

■対象／市内に在住または在勤の方（学生を除く）

年齢・性別・運動経験を問わず幅広くご参加いただけます。

■講師／スイミングアカデミー小千谷インストラクター

■参加料／2000円

■定員／35人

■申込／5月12日（金）までに参加料を添えて総合体育館内社会体育課へ

■その他／昼の部のみ、保育ルームを設置します。希望される方は参加申込と同時に5月7日（日）までにお申込み

ください。（定員6人、お子さま1人につき1回3000円、当日申込は受付けません）詳しくはお問い合わせください。

## 第52回市民ソフトボール大会

社会体育課 TEL83・0077

■日時／6月4日（日）

■会場／信濃川河川公園野球場・東小千谷スポーツ広場

■参加資格／市内に在住または在勤の方（学生を除く）

■参加料／1チーム2000円

■チーム編成／1チーム10人（女子2人以上常時出場、登録は15人以内、二重登録禁止）

■申込／5月19日（金）までに参加料を添えて総合体育館内社会体育課へ

■代表者会議／5月24日（水）、午後7時～、総合体育館

## 第33回夜間卓球リーグ大会

社会体育課 TEL83・0077

■日時／6月5日（月）～16日（金）

■会場／総合体育館

■参加資格／市内に在住または在勤の方（学生を除く）

■参加料／1チーム2000円

■チーム編成／1チーム6～

9人（運営委員1人を登録、二重登録禁止）

■申込／5月26日（金）までに参加料を添えて総合体育館内社会体育課へ

■代表者会議／5月31日（水）、午後7時～、総合体育館

## 善意に感謝

■養護老人ホームへ  
▽越ひかり（ふれあい交流）  
▽千谷川大正琴グループ（ふれあい交流）▽匿名（現金）

## ちぢみの里営業日の変更

ちぢみの里 ☎81・1717

ちぢみの里では、毎週水曜日を休館日とさせていただきますが、ゴールデンウィーク中については、営業日を変更させていただきます。みなさんのお越しをお待ちしています。

●4月27日(木)～5月8日(月)：休まず営業

●5月9日(火)～10日(水)：休業

■営業時間／午前10時～午後10時

■料金／大人900円、小学生500円

（フェイスタオル、バスタオル、浴衣付）

※午後8時以降は大人700円、小学生300円

■その他／宴会・会席パックなどのお得なセットをご用意させていただいています。詳細は、お問い合わせください。

ちぢみの里は今年オープン10周年を迎えます。市民のみなさんを対象に「10周年記念割引券」などの発行を予定しています。

## 6月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課 ☎83・3514

- 入居可能日／6月1日（木）
- 申込／5月15日（月）までに申込書により建設課へ。申込書は建設課にあります。
- 入居条件は各住宅によって異なります。詳細はお尋ねください。
- 入居申込の前に、あらかじめ建設課へご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。
- 市営リバーイーストは、入居申込をした日において、世帯主が40歳以下であることが条件になります。
- 災害公営住宅（木津のぞみ団地）入居希望の方は個別で相談を受付します。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額	概要
市営木津団地住宅（木津団地）	1	3,500～7,600	ブロック平屋建、2K、物置兼浴室（風呂無）
市営片貝町団地住宅（一之町二区）	1	22,200～48,700	鉄筋4階建、3LDK、浴室（風呂無）、ベランダ、サンルーム
市営栄町団地住宅3号棟（栄町）	1	16,900～37,100	鉄筋4階建、3DK、浴室（風呂無）、ベランダ、サンルーム
市営リバーイースト1・2号棟（元中子）	5	44,000	鉄筋5階建、3DK、浴室（風呂付）、ベランダ、屋外物置、駐車場
市営リバーイースト3号棟（旭町）	6	41,000	鉄筋5階建、3LDK、浴室（風呂付）、ベランダ、屋外物置、駐車場
県営千谷川住宅（千谷川1丁目）	1	7,500～16,600	鉄筋3階建、2K、浴室（風呂無）、物置、ベランダ

# 5月の予定 MAY

1	月	さわやか行政サービス推進月間・消費者月間・情報通信月間・水防月間・憲法週間
2	火	八十八夜 ・おはなしの会（15：30～／図書館） ・井佐英徳選手トリノ・オリンピック出場報告会（18：00～／サンプラザ）
3	水	憲法記念日 ・成人式（13：00～／市民会館） ・牛の角突き（13：00～／白山仮設闘牛場） ※ちぢみの里は平常営業します。
4	木	国民の休日
5	金	こどもの日・児童福祉週間
6	土	立夏
7	日	看護週間
8	月	世界赤十字デー ・子育て支援センター開設（9：30～16：00） なかよし広場さくら（さくら保育園） なかよし広場片貝（片貝保育園）
9	火	※ちぢみの里振替休館日 ・おはなしの会（15：30～／図書館）
10	水	愛鳥週間 ・市報おぢや発行 ※ちぢみの里休館日
11	木	・心の健康相談（13：30～／健康センター）
12	金	看護の日
13	土	
14	日	母の日 ・春の野鳥観察会（5：30～／山本市民の家集合） ・子どもとしょうかん春のつどい（13：30～／市民会館）
15	月	沖縄本土復帰記念日 春の行政相談週間
16	火	・おはなしの会（15：30～／図書館）
17	水	※ちぢみの里休館日 ・シルバー人材センター入会説明会（10：00～／サンラックおぢや）
18	木	・うぶごえ教室（9：00～／健康センター） ・わんパーク「キラキラタイム」（10：30～／わんパーク） ・消費生活出張相談（10：00～／商工観光課）
19	金	
20	土	・おぢや田植え体験ツアー「田植え体験コース」（13：15／デイホームらくらく集合）
21	日	家内労働旬間・小満 ・おぢや田植え体験ツアー「いも植え山菜採り体験コース」（9：00／雪蔵の里集合） ・おはなしの会（14：00～／図書館）
22	月	
23	火	・わんパーク「子育てなんでも相談」（10：00～／わんパーク） ・おはなしの会（15：30～／図書館）
24	水	※ちぢみの里休館日
25	木	・市報おぢやお知らせ版発行 ・消費生活出張相談（10：00～／商工観光課）
26	金	
27	土	・農都共生事業バラ園造成ボランティア（8：00／市役所集合）
28	日	
29	月	
30	火	ごみ減量化リサイクル推進週間・消費者の日 ・おはなしの会（15：30～／図書館）
31	水	禁煙週間・世界禁煙デー

相談名	開催日	時間	会場	問い合わせ・申込
行政相談	5.10(水)	9:00~12:00	市役所 市民相談室	市民生活課 ☎83・3509
	5.24(水)	9:00~12:00		
法律相談	5.9(火)	13:00~16:00	市役所 談話室	定員7人 予約制(電話可) 総務課 ☎83・3506

検診名	月日	受付時間
4カ月児健康診査	5.22(月)	13:00~13:10
10カ月児健康診査	5.24(水)	13:00~13:10
1歳6カ月児健康診査	5.18(木)	13:00~13:20
2歳児歯科検診	5.25(木)	9:00~9:10
3歳児健康診査	5.31(水)	13:00~13:20

対象	月日	受付時間	会場
池ヶ原、池中新田、古田 上片貝 塩殿、卯ノ木	5.9(火)	9:00~10:00	池ヶ原コミュニティセンター
		13:00~14:00	上片貝公会堂
		14:45~15:15	塩殿ふれあいセンター
西中 山本	5.10(水)	9:00~9:30	西中集落センター
		10:30~11:00	山本振興会館
稲荷町、平成2丁目	5.11(木)	13:00~14:30	市民会館
土川1・2丁目、 若葉1丁目	5.11(木)	9:00~11:00	土川会館
		13:00~14:30	
栄町 元町、日吉1丁目	5.12(金)	9:00~11:00	健康センター
		13:00~14:30	
日吉2丁目・船岡1~3丁目	5.15(月)	9:00~11:00 13:00~14:30	健康センター
千谷	5.16(火)	9:00~10:45	
時水、藪川、両新田、 若葉2・3丁目		13:00~15:00	城山開発センター
三仏生	5.17(水)	9:00~11:00 13:00~14:00	三仏生多目的集会所センター

対象	月日	受付時間	会場
片貝(五辺、高梨を除く)	5.26(金)	8:30~11:00	片貝総合センター
上片貝	5.31(水)	9:00~11:00	上片貝公会堂

月日	受付時間	会場
5.1(月)	13:00~13:10	小千谷総合病院
5.8(月)	14:00~14:10	
5.15(月)	※子宮がんのみ受診される方は、14:00~14:10受付	
5.22(月)		
5.29(月)		
5.1(月)	13:30~13:45	魚沼病院
5.8(月)	14:15~14:30	
5.12(金)	※子宮がんのみ受診される方は、月曜日14:00~14:15受付	
5.15(月)		
5.19(金)		
5.22(月)		
5.26(金)		
5.29(月)		
5.2(火)	9:00~12:30	森平レディスクリニック
5.9(火)	15:00~17:30	
5.12(金)		
5.16(火)	※20~38歳の子宮がん検診のみ実施	
5.19(金)		
5.23(火)		
5.26(金)		
5.29(月)		
5.30(火)		